



EUROPESE
REKENKAMER

ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR CONTRACTEN VOOR LEVERINGEN, DIENSTEN EN WERKEN VAN DE EUROPESE REKENKAMER

ARTIKEL 1. DEFINITIES EN REIKWIJDTE VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN

1.1. De algemene voorwaarden zijn van toepassing op de contractuele relatie tussen de Europese Rekenkamer (hierna: “de Rekenkamer”) en haar leveranciers, dienstverleners en aannemers van werken.

1.2. Bij het ontbreken van afwijkende contractbepalingen zijn de algemene voorwaarden automatisch van toepassing op alle contracten inzake de aankoop door de Rekenkamer van diensten, producten en werken die worden gesloten door de Rekenkamer en de contractant. De algemene voorwaarden vormen een integrerend deel van het contract.

1.3. In geval van tegenstrijdige interpretaties prevaleren de bijzondere voorwaarden van het contract boven de algemene voorwaarden, en prevaleren de algemene voorwaarden boven de inschrijving van de contractant. Wanneer het bestek en de inschrijving van de contractant bij het contract zijn gevoegd, prevaleert het bestek boven de inschrijving en prevaleert het contract boven deze beide documenten. De bepalingen van het kadercontract prevaleren boven die in specifieke contracten. Alle documenten vormen een integrerend deel van het contract en behoudens de bovenstaande regels worden zij geacht elkaar wederzijds uit te leggen.

1.4. De toepasselijke algemene voorwaarden zijn die welke van toepassing zijn ten tijde van de uitvoering van de contractuele verbintenissen; zij binden de partijen zodra zij officieel bekendgemaakt zijn op de website van de Rekenkamer (<http://www.eca.europa.eu/nl/Pages/General-conditions.aspx>).

1.5. De contractant ziet jegens de Rekenkamer af van de toepassing van zijn eigen algemene voorwaarden voor diensten, verkoop of werken.

1.6. De term “niet-nakoming van verplichtingen” betekent dat de contractant heeft verzuimd aan een of meer van zijn contractuele verplichtingen te voldoen.

1.7. De term “contract” heeft betrekking op onderhandse contracten, kadercontracten, specifieke contracten en “purchase orders”.

1.8. De term “maker” heeft betrekking op iedere natuurlijke persoon die aan de totstandbrenging van het resultaat heeft bijgedragen, met inbegrip van personeelsleden van de Rekenkamer, van de contractant of van derden.

1.9. De term “formele kennisgeving” heeft betrekking op een vorm van schriftelijke communicatie tussen de partijen (per post of per e-mail) die de afzender het dwingende bewijs biedt dat het bericht aan de gespecificeerde ontvanger is afgeleverd.

1.10. De term “fraude” betreft elk handelen of nalaten, gepleegd met het oog op een onrechtmatig voordeel voor de dader of een derde en ten nadele van de financiële belangen van de Europese Unie, waarbij: i) valse, onjuiste of onvolledige verklaringen of documenten worden gebruikt of overgelegd, met als gevolg dat middelen of activa afkomstig van de begroting van de Unie wederrechtelijk worden ontvangen of achtergehouden, ii) met hetzelfde gevolg, in strijd met een specifieke verplichting informatie wordt achtergehouden, of iii) deze middelen of activa worden misbruikt door ze voor andere doelen aan te wenden dan die waarvoor ze oorspronkelijk zijn toegekend, hetgeen de financiële belangen van de Europese Unie schaadt.

1.11. De term “ernstige beroepsfouten” heeft betrekking op een inbreuk op de toepasselijke wet- of regelgeving of de ethische normen van de beroepsgroep waartoe de contractant of een aan hem gelieerde persoon behoort, of elk onrechtmatig gedrag van de contractant of een aan hem gelieerde persoon dat invloed heeft op zijn professionele geloofwaardigheid wanneer dit gedrag voortvloeit uit kwaad opzet of grove nalatigheid.

1.12. De term “onregelmatigheid” betreft een inbreuk in de zin van artikel 1, lid 2, van Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad, namelijk elke inbreuk op een bepaling van het recht van de Europese Unie als gevolg van een handeling of nalatigheid van een marktdeelnemer waarbij de begroting van de Unie wordt of zou kunnen worden benadeeld.

1.13. De term “reeds bestaande rechten” duidt op alle industriële- en intellectuele-eigendomsrechten, waaronder achtergrondtechnologie, die reeds bestonden op het ogenblik dat de Rekenkamer of de contractant deze bestelde met het oog op de uitvoering van het contract. Deze rechten omvatten eigendoms- en gebruiksrechten van de contractant, de maker, de Rekenkamer en eventuele derden.

1.14. De term “gelieerde persoon” heeft betrekking op iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die lid is van het bestuurs-, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de contractant, of die vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid heeft ten aanzien van de contractant.

1.15. De term “resultaten” heeft betrekking op elke beoogde uitkomst van de uitvoering van het contract, ongeacht de vorm of aard ervan. In een contract kan een resultaat nader worden omschreven als een prestatie. Naast nieuw materiaal dat door de contractant specifiek werd geproduceerd voor de aanbestedende dienst of op verzoek daarvan kunnen resultaten reeds bestaande materialen omvatten.

ARTIKEL 2. UITVOERING VAN HET CONTRACT

2.1. De contractant levert de producten en diensten en/of voert de werkzaamheden uit die in het contract zijn omschreven (hierna: “de prestaties”) tegen de prijzen en binnen de termijnen die daarin zijn vastgelegd.

2.2. Tenzij anders is aangegeven, worden alle in het contract vermelde termijnen berekend in kalenderdagen.

2.3. De contractant voldoet aan de minimumvereisten van het bestek.

2.4. Het contract verleent de contractant niet het alleenrecht op het uitvoeren van de daarin beschreven prestaties.

2.5. De contractant voert het contract uit volgens de strengste regels van het vak. Hij is als enige verantwoordelijk voor de naleving van alle wettelijke verplichtingen die met name krachtens de fiscale, de sociale, de arbeids- en de milieuwetgeving op hem rusten, uit hoofde van het Unierecht, het nationaal recht en collectieve overeenkomsten of op grond van de in bijlage X bij Richtlijn 2014/24/EU vermelde bepalingen van internationaal sociaal, milieu- en arbeidsrecht, en de verplichtingen inzake de bescherming van persoonsgegevens die voortvloeien uit de Verordeningen (EU) 2016/679¹ en (EU) 2018/1725².

2.6. De contractant is als enige verantwoordelijk voor het verkrijgen van alle vergunningen en machtigingen die voor de uitvoering van het contract vereist zijn krachtens de wetten en voorschriften die gelden op de plaats waar de aan de contractant opgedragen prestaties moeten worden uitgevoerd.

2.7. De contractant neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat zijn uitvoering van het contract niet leidt tot de intrekking van de aan de Rekenkamer toegekende labels SuperDrecksKëscht fir Betriber® of EMAS.

2.8. Het personeel van de contractant houdt zich strikt aan de regels van de Rekenkamer inzake discipline, veiligheid en gezondheid strikt en gedraagt zich op ethisch verantwoorde manier. De Rekenkamer draagt waarden zoals integriteit uit op al haar activiteitenterreinen en is van mening dat haar personeelsleden zich naar deze waarden moeten gedragen jegens alle andere personen, waaronder contractanten en hun personeelsleden. Van de contractant en zijn personeelsleden wordt gedurende het contract verwacht dat zij zich bij hun contacten met de Rekenkamer en haar

¹ Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming), Publicatieblad van de Europese Unie (PB) L 119 van 4 mei 2016, blz. 1 (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/?qid=1547484505787&uri=CELEX:32016R0679>).

² Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG, PB L 295 van 21 november 2018, blz. 39 (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/?qid=1547484765039&uri=CELEX:32018R1725>).

personeelsleden gedragen op een wijze die beantwoordt aan de hoogste normen van integriteit en ethiek. In dit opzicht verbindt de contractant zich er met name toe geen product of dienst aan een personeelslid van de Rekenkamer aan te bieden tijdens of na de uitvoering van het contract. Voorts verbindt de contractant zich ertoe alle informatie waarvan hij kennis krijgt en waarbij mogelijk sprake is van een financiële onregelmatigheid in verband met het contract, de procedures voor de gunning van opdrachten of een volgende aanbestedingsprocedure te verstrekken aan de secretaris-generaal van de Rekenkamer³.

2.9. De Rekenkamer heeft beleid ingevoerd opgezet om goede arbeidsomstandigheden te behouden en pesterij en seksuele intimidatie te bestrijden. De Rekenkamer tolereert geen enkele vorm van intimidatie door of tegenover een personeelslid van de contractant dat betrokken is bij de uitvoering van het contract.

2.10. Onverminderd artikel 4 heeft elke verwijzing in het contract naar het personeel van de contractant uitsluitend betrekking op personen die bij de uitvoering van het contract betrokken zijn. De contractant ziet erop toe dat alle personen die het contract uitvoeren over de noodzakelijke beroepskwalificaties en -ervaring beschikken die voor de uitvoering van de hem opgedragen prestaties vereist zijn.

2.11. De contractant mag de Rekenkamer niet vertegenwoordigen of zich op zodanige wijze gedragen dat hij die indruk wekt. Hij brengt derden ervan op de hoogte dat hij geen deel uitmaakt van het Europees ambtelijk apparaat.

2.12. De contractant is als enige verantwoordelijk voor het personeel dat de hem opgedragen prestaties uitvoert. De contractant maakt in de arbeids- of dienstbetrekkingen met zijn personeel duidelijk:

- dat het personeel dat de contractant opgedragen prestaties uitvoert geen rechtstreekse opdrachten mag ontvangen van de Rekenkamer;
- dat de Rekenkamer onder geen beding kan worden beschouwd als de werkgever van voornoemd personeel en dat het betrokken personeel zich ertoe dient te verbinden ten aanzien van de Rekenkamer geen enkel recht te doen gelden op grond van de contractuele relatie tussen de Rekenkamer en de contractant.

2.13. In geval van storende incidenten die worden veroorzaakt door het gedrag van een personeelslid van de contractant dat in de kantoren van de Rekenkamer werkzaam is, of indien de ervaring en/of deskundigheid van een personeelslid van de contractant niet beantwoordt aan het door het contract vereiste profiel, moet de contractant dit personeelslid onverwijld vervangen. De Rekenkamer heeft het recht om met opgave van redenen vervanging van het betrokken personeelslid te eisen. Het vervangende personeel beschikt over de vereiste kwalificaties en is in staat het contract onder dezelfde contractuele voorwaarden uit te voeren. De contractant is aansprakelijk voor elke vertraging in de uitvoering van de hem opgedragen prestaties ten gevolge van de vervanging van personeel op grond van dit artikel.

³ De regels van de Rekenkamer inzake “klokkenluiden” kunnen worden geraadpleegd op <http://www.eca.europa.eu/nl/Pages/Transparency-public-scrutiny.aspx>.

2.14. De contractant stemt ermee in, de Rekenkamer de informatie te verstrekken waarom zij verzoekt met het oog op het beheer van het contract. Indien een onverwachte gebeurtenis, handeling of nalatigheid de verrichting van de prestaties direct of indirect, geheel of gedeeltelijk belemmert, registreert de contractant dat onmiddellijk op eigen initiatief en brengt hij daarover verslag uit aan de Rekenkamer. In dit verslag wordt het probleem beschreven en wordt aangegeven op welke datum het is ontstaan en wat de contractant heeft ondernomen om alsnog aan al zijn contractuele verplichtingen te voldoen. De contractant geeft voorrang aan het oplossen van het probleem boven het vaststellen van de aansprakelijkheid.

2.15. De contractant stelt de Rekenkamer onverwijld in kennis van wijzigingen in de gemelde uitsluitingssituaties overeenkomstig artikel 137, lid 1, van het Financieel Reglement⁴.

2.16. Het contract wordt van kracht op de datum waarop de laatste van de contractsluitende partijen het ondertekent.

2.17. Met de verrichting van de prestaties mag onder geen beding worden begonnen vóór de datum waarop het contract, het specifieke contract of de “purchase order” van kracht wordt.

2.18. Bij een kadercontract houdt de ondertekening van het contract voor de Rekenkamer geen verplichting tot aankoop in. Alleen de tenuitvoerlegging van het contract door middel van een specifiek contract (ook “purchase order” genoemd) bindt de Rekenkamer.

2.19. Indien de Rekenkamer de contractant een “purchase order” toezendt, moet deze door de contractant naar behoren ondertekend en gedateerd worden teruggezonden binnen 5 (vijf) werkdagen vanaf de datum waarop de Rekenkamer deze verzond.

2.20. De termijn voor de verrichting van de prestaties gaat in op de datum waarop de contractant de “purchase order” ondertekent, tenzij op het formulier een andere datum is vermeld en de Rekenkamer dit formulier heeft ondertekend.

2.21. De contractant ondertekent alle “purchase orders” en zendt deze terug voordat het betreffende kadercontract verstrijkt. Het kadercontract blijft na het verstrijken ervan van toepassing op deze “purchase orders”. Zij worden uiterlijk binnen 60 (zestig) werkdagen na het verstrijken van het kadercontract uitgevoerd.

2.22. Indien partijen gedetailleerdere regelingen overeenkomen voor de verrichting van de prestaties, kunnen deze als bijlage aan het contract worden toegevoegd, met name in de vorm van een bestek.

⁴ Verordening (EU, Euratom) 2018/1046 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juli 2018 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie, tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1296/2013, (EU) nr. 1301/2013, (EU) nr. 1303/2013, (EU) nr. 1304/2013, (EU) nr. 1309/2013, (EU) nr. 1316/2013, (EU) nr. 223/2014, (EU) nr. 283/2014 en Besluit nr. 541/2014/EU en tot intrekking van Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012, PB L 193 van 30 juli 2018, blz. 1 (“het Financieel Reglement”).

ARTIKEL 3. AANSPRAKELIJKHEID

3.1. De contractant is aansprakelijk voor alle door de Rekenkamer tijdens de uitvoering van het contract geleden verlies of schade, ook in het geval van uitbesteding overeenkomstig artikel 17, doch slechts tot ten hoogste driemaal de totale waarde van het contract. Wanneer de schade of het verlies echter het gevolg is van grove nalatigheid of een opzettelijke fout van de contractant of een lid van zijn personeel of zijn subcontractanten, of ingeval een derde een vordering instelt tegen de Rekenkamer wegens een inbreuk op zijn intellectuele-eigendomsrechten in verband met het contract, is de contractant aansprakelijk voor het totaalbedrag van de schade of het verlies.

3.2. Indien de contractant bestaat uit twee of meer economische actoren (d.w.z. bij een gezamenlijke inschrijving), zijn deze jegens de Rekenkamer hoofdelijk aansprakelijk voor de uitvoering van het contract, tenzij anders is aangegeven in de technische specificaties of bijzondere voorwaarden.

3.3. De Rekenkamer is niet aansprakelijk voor verlies of schade veroorzaakt door de contractant, waaronder schade of verlies geleden door derden tijdens of als gevolg van de uitvoering van het contract.

3.4. De Rekenkamer is niet aansprakelijk voor schade die de contractant bij de uitvoering van het contract heeft geleden, behalve in geval van een opzettelijke fout of grove nalatigheid van de Rekenkamer.

3.5. De contractant stelt de Rekenkamer schadeloos voor elke vordering, eis of procedure die een derde tegen haar instelt naar aanleiding van schade die door de contractant bij de uitvoering van het contract is veroorzaakt.

3.6. Wanneer een derde in verband met de uitvoering van het contract tegen de Rekenkamer een rechtsvordering instelt, verleent de contractant bijstand aan de Rekenkamer, waaronder, op verzoek, tussenkomst aan de zijde van de Rekenkamer.

3.7. De contractant sluit de door de toepasselijke wetgeving voorgeschreven verzekeringen af tegen risico's en schade in verband met de uitvoering van het contract. Hij sluit bijkomende verzekeringen af voor zover de gangbare praktijk in de sector dit redelijkerwijs vereist. Een afschrift van alle betrokken verzekeringspolissen wordt desgevraagd aan de Rekenkamer toegezonden.

ARTIKEL 4. BELANGENCONFLICTEN

4.1. De contractant neemt alle vereiste maatregelen om een situatie te voorkomen waarin sprake is van belangenconflicten of conflicterende beroepsmatige belangen. Een belangenconflict kan zich met name voordoen *in situaties* waarin de onpartijdige en objectieve uitvoering van het contract in het gedrang komt als gevolg van familie- of vriendschapsbanden, politieke of nationale affiniteiten, economische belangen of andere rechtstreekse of onrechtstreekse persoonlijke belangen. Een conflicterend beroepsmatig belang kan zich voordoen wanneer de vroegere of huidige beroepswerkzaamheden van de contractant gevolgen hebben voor zijn capaciteit om het contract volgens passende normen uit te voeren.

4.2. De contractant stelt de Rekenkamer zo spoedig mogelijk schriftelijk in kennis van elke situatie die tijdens de uitvoering van het contract een belangenconflict of een conflicterend beroepsmatig belang kan inhouden. De contractant neemt onmiddellijk de nodige maatregelen om de situatie te verhelpen. De Rekenkamer behoudt zich het recht voor na te gaan of de genomen maatregelen toereikend zijn en kan eisen dat zo nodig binnen een door haar te stellen termijn aanvullende maatregelen worden genomen.

4.3. De contractant ziet erop toe dat zijn personeel, bestuurlijke en leidinggevende organen niet in een situatie terechtkomen die tot een belangenconflict kan leiden. Onverminderd artikel 4.2 vervangt de contractant onmiddellijk en zonder van de Rekenkamer enige vergoeding te eisen elk lid van zijn personeel dat zich in een dergelijke situatie bevindt.

4.4. De contractant onthoudt zich van alle contacten die zijn onafhankelijkheid in gevaar kunnen brengen.

4.5. De contractant verklaart:

- dat hij nooit een aanbod van welke aard ook heeft gedaan waaraan hij in het kader van het contract een voordeel zou kunnen ontnemen, en dat hij zich daarvan ook in de toekomst zal onthouden;
- dat hij nooit aan of van wie dan ook voordelen, in geld of in natura, heeft toegekend, heeft gevraagd, heeft getracht te verkrijgen of heeft aanvaard, en dat hij zich daarvan ook in de toekomst zal onthouden, voor zover dergelijke gedragingen direct of indirect als een illegale handeling of een vorm van corruptie kunnen worden beschouwd, omdat zij een aansporing of beloning in verband met de uitvoering van het contract vormen.

4.6. De contractant stelt zijn personeel, bestuurlijke en leidinggevende organen, alsmede derden die bij de uitvoering van het contract betrokken zijn, schriftelijk van alle desbetreffende verplichtingen in kennis. Een afschrift van de met het oog hierop gegeven instructies en aangegane verbintenissen wordt desgevraagd aan de Rekenkamer toegezonden.

ARTIKEL 5. PRIJZEN EN VERGOEDING VAN KOSTEN

5.1. De prijzen zijn vast en worden niet herzien ten opzichte van de in het contract vastgelegde prijzen, tenzij anders is bepaald in het bestek of de bijzondere contractvoorwaarden.

5.2. De prijzen dekken alle prestaties, inclusief alle voor de verrichting van de prestaties door de contractant gedane uitgaven en gemaakte kosten, waaronder verzend- en leveringskosten.

5.3. Indien de bijzondere voorwaarden of het bestek hierin voorzien, vergoedt de Rekenkamer uitgaven die rechtstreeks verband houden met de verrichting van de prestaties na overlegging van de originele bewijsstukken, zoals ontvangstbewijzen en gebruikte vervoersbewijzen, of, bij gebreke daarvan, op basis van kopieën of scans daarvan, of op basis van forfaitaire tarieven.

5.4. In voorkomend geval worden reis- en verblijfkosten vergoed op basis van de kortste reisweg en het minimumaantal nachten dat op de plaats van bestemming diende te worden doorgebracht.

5.5. Reiskosten worden als volgt vergoed:

- a) reizen per vliegtuig worden vergoed tot ten hoogste de kostprijs van een vliegbiljet economy class op het ogenblik van de reservering;
- b) reizen per boot of per trein worden vergoed tot ten hoogste de kostprijs van een biljet eerste klasse;
- c) reizen waarbij gebruik wordt gemaakt van een auto worden vergoed op basis van het spoorwegtarief eerste klasse voor hetzelfde traject en op dezelfde dag.

5.6. Reizen buiten de Europese Unie worden enkel vergoed indien de Rekenkamer vooraf schriftelijke toestemming heeft gegeven.

5.7. Verblijfkosten worden vergoed op basis van een dagvergoeding volgens de onderstaande regeling:

- a) voor reizen van minder dan 200 km (retour) wordt geen verblijfsvergoeding betaald;
- b) de forfaitaire dagvergoeding wordt alleen betaald na ontvangst van een bewijsstuk waaruit blijkt dat de betrokken persoon op de plaats van bestemming aanwezig was;
- c) de dagvergoeding bestaat uit een vast bedrag ter dekking van alle verblijfkosten, met inbegrip van maaltijden, plaatselijk vervoer (waaronder het vervoer van en naar de luchthaven of het station), verzekeringen en kleine onkosten;
- d) de dagvergoeding is een vast bedrag van 100 EUR per dag;
- e) logies worden vergoed na ontvangst van bewijsstukken waaruit de noodzakelijke overnachting op de plaats van bestemming blijkt, tot een maximumbedrag van 150 EUR.

5.8. De kosten van verzending van materiaal of niet-begeleide bagage worden vergoed indien de Rekenkamer vooraf schriftelijke toestemming heeft gegeven.

ARTIKEL 6. FACTURERING EN BETALINGEN

6.1. Binnen zestig dagen na de voltooiing van de in het contract, het specifieke contract of de “purchase order” genoemde prestaties dient de contractant een factuur in bij de Rekenkamer.

6.2. Iedere factuur bevat de volgende informatie:

- een referentie aan het nummer van het contract (specifiek contract of “purchase order”, enz.);
- een omschrijving van de geleverde of voltooide producten, diensten of werken, die volledig moeten overeenstemmen met het contract;
- de prijzen;
- de bankgegevens van de contractant, inclusief de IBAN- en BIC-codes en zijn btw-nummer.

6.3. Alle facturen zijn gericht aan de Rekenkamer op het in het contract vermelde adres. Zij gaan vergezeld van bewijsstukken waaruit blijkt dat de gefactureerde prestaties zijn ontvangen. Deelfacturering wordt niet aanvaard, tenzij het contract daarin uitdrukkelijk voorziet. Prestaties die voorafgaand aan de ontvangst van een “purchase order” werden afgerond, kunnen niet worden gefactureerd.

6.4. Onverminderd zijn recht op verpagingsrente aanvaardt de contractant alle financiële beperkingen die voortvloeien uit het systeem van voorlopige twaalfden ingeval de algemene begroting van de Europese Unie bij het begin van het begrotingsjaar niet is vastgesteld, overeenkomstig artikel 16 van het Financieel Reglement.

6.5. De contractant treft passende maatregelen om te zorgen dat hij kan werken met het systeem voor e-bestelling en dat voor e-facturering dat de Rekenkamer reeds heeft ingevoerd, of zou kunnen besluiten in te voeren gedurende het contract, zonder daarvoor bijkomende kosten in rekening te brengen bij de Rekenkamer. De contractant verbindt zich ertoe deze systemen te gebruiken indien de Rekenkamer dit vraagt.

6.6. Er vindt geen betaling plaats totdat de contractant, op de datum waarop een factuur wordt ingediend, aan al zijn contractuele verplichtingen heeft voldaan. De contractant verleent de Rekenkamer toegang tot alle bewijsstukken die nodig zijn om de facturen te controleren.

6.7. Facturen worden betaald binnen dertig (30) kalenderdagen na de dag waarop de Rekenkamer het betalingsverzoek registreert, tenzij in het contract anders is bepaald. De betalingen worden geacht te zijn verricht op de datum waarop de rekening van de Rekenkamer wordt gedebiteerd.

6.8. De Rekenkamer kan deze betalingstermijn van dertig (30) dagen op elk moment gedurende de termijn opschorten door de contractant ervan in kennis te stellen dat het betalingsverzoek niet ontvankelijk is omdat het bedrag niet verschuldigd of opeisbaar is of omdat de nodige bewijsstukken niet zijn overgelegd, of omdat zij nadere verificatie van het betalingsverzoek noodzakelijk acht.

6.9. De Rekenkamer stelt de contractant per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze in kennis van de opschorting en de redenen daarvoor. Indien noodzakelijke documenten of producten ontbreken of de Rekenkamer hierover opmerkingen heeft, bevat de kennisgevingsbrief een termijn voor het indienen van aanvullende informatie, correcties of een nieuwe versie van de documenten of producten. De opschorting gaat in op de dag van verzending van de brief. De betalingstermijn loopt verder vanaf het tijdstip waarop de opschorting wordt opgeheven.

6.10. Ingeval de opschorting langer dan twee maanden duurt, kan de contractant de betrokken ordonnateur verzoeken een besluit te nemen over de voortzetting ervan.

6.11. Wanneer een betalingstermijn was opgeschort na afwijzing van een document en ook het nieuwe overgelegde document wordt afgewezen, behoudt de Rekenkamer zich het recht voor het contract op te zeggen overeenkomstig artikel 18.

6.12. Bij niet-tijdige betaling heeft de contractant recht op verpagingsrente, mits de berekende rentesom meer dan 200 EUR bedraagt. Als de berekende rentesom niet meer dan 200 EUR bedraagt, kan de contractant binnen twee maanden na ontvangst van de betaling eisen dat hem

vertragsrente wordt betaald. Deze rente wordt berekend tegen de rentevoet die door de Europese Centrale Bank voor haar recentste basisherfinancieringsoperaties is gehanteerd (“de referentievoet”), vermeerderd met acht procentpunt (“de marge”). De referentievoet die geldt op de eerste dag van de maand waarin de betaling verschuldigd is, wordt toegepast. Deze rentevoet wordt bekendgemaakt in de C-reeks van het Publicatieblad van de Europese Unie. De rente is verschuldigd over de periode vanaf de kalenderdag die volgt op het verstrijken van de betalingstermijn tot en met de datum van betaling. De opschorting van betalingen door de Rekenkamer kan niet worden beschouwd als een niet-tijdige betaling.

6.13. De Rekenkamer heeft het recht om bij wijze van verrekening bedragen die de contractant haar om welke reden dan ook verschuldigd is, automatisch af te trekken van betalingen aan de contractant na hem daarvan in kennis gesteld te hebben.

6.14. Betalingen geschieden per overschrijving naar de bankrekening die in de inschrijving van de contractant met IBAN- en BIC-codes is opgegeven.

6.15. Het contract luidt in euro en betalingen worden verricht in euro of in de lokale valuta, overeenkomstig het bepaalde in het contract. De gehanteerde omrekeningskoers is de in het Publicatieblad van de Europese Unie gepubliceerde dagkoers van de euro op de dag waarop de Rekenkamer de betalingsopdracht afgeeft.

6.16. De overschrijvingskosten worden als volgt gedragen:

- a) de door de bank van de Rekenkamer in rekening gebrachte kosten voor overschrijving worden gedragen door de Rekenkamer;
- b) de door de bank van de contractant in rekening gebrachte kosten voor ontvangst worden gedragen door de contractant;
- c) de aan een van de partijen toe te schrijven kosten van een dubbele overschrijving worden gedragen door de partij die de fout heeft begaan.

ARTIKEL 7. FINANCIËLE GARANTIES

7.1. Wanneer een financiële garantie is vereist⁵ voor de betaling van een voorfinanciering, of als een uitvoeringsgarantie of honoreringszekerheid, moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- a) de garantie wordt verleend door een bank of een door de Rekenkamer goedgekeurde financiële instelling of, op verzoek van de contractant en met instemming van de Rekenkamer, door een derde;
- b) de garant stelt zich door de garantie onherroepelijk hoofdelijk aansprakelijk, of staat op eerste vordering garant voor de verplichtingen van de contractant zonder van de Rekenkamer te verlangen dat deze zich eerst tot de hoofdschuldenaar (de contractant) wendt.

⁵ Een garantie is niet vereist voor opdrachten met een waarde van minder dan 60 000 EUR.

7.2. De contractant draagt de kosten van de garantie.

7.3. Voorfinancieringsgaranties blijven van kracht totdat de voorfinanciering is verrekend met tussentijdse betalingen of met de betaling van het saldo. Indien de saldobetaling geschiedt in de vorm van een debetnota, blijft de voorfinancieringsgarantie van kracht gedurende drie maanden nadat de debetnota aan de contractant is toegezonden. De Rekenkamer geeft de garantie vrij in de loop van de daaropvolgende maand.

7.4. Uitvoeringsgaranties waarborgen de nakoming van wezenlijke contractuele verplichtingen totdat de Rekenkamer de levering, dienst of werken definitief heeft goedgekeurd. De Rekenkamer geeft de garantie volledig vrij na de definitieve goedkeuring van de levering, dienst of werken overeenkomstig hetgeen is bepaald in het contract.

7.5. Honoreringszekerheden waarborgen de volledige levering van goederen, diensten of werken overeenkomstig het contract, ook tijdens de termijn van contractuele aansprakelijkheid en totdat de Rekenkamer de levering ervan definitief heeft goedgekeurd. De Rekenkamer geeft de honoreringszekerheid vrij na het verstrijken van de termijn van contractuele aansprakelijkheid, overeenkomstig hetgeen is bepaald in het contract.

ARTIKEL 8. TERUGVORDERING

8.1. Indien terugvordering gerechtvaardigd is overeenkomstig de voorwaarden van het contract, betaalt de contractant het betrokken bedrag in euro terug na ontvangst van de debetnota.

8.2. De Rekenkamer stelt de contractant formeel in kennis van haar voornemen tot terugvordering, met vermelding van het verschuldigde bedrag en van de redenen voor de terugvordering en met het verzoek aan de contractant om binnen 15 dagen na de ontvangst van de kennisgeving eventueel opmerkingen te maken. Indien de Rekenkamer beslist de terugvorderingsprocedure voort te zetten, bevestigt zij de terugvordering door de contractant een debetnota toe te zenden en de betalingstermijn te vermelden. De contractant verricht de betaling overeenkomstig de bepalingen van de debetnota.

8.3. Wanneer de betaling niet is verricht op de in de debetnota vermelde uiterste datum, is over het desbetreffende bedrag rente verschuldigd, berekend tegen de in artikel 6.12 genoemde rentevoet. De rente is verschuldigd vanaf de kalenderdag die volgt op de vervaldag tot en met de kalenderdag waarop de schuld volledig is betaald. Elke gedeeltelijke betaling wordt eerst in mindering gebracht op de kosten en de vertragingsrente, en pas daarna op de hoofdsom.

8.4. Wanneer de betaling niet is verricht op de vervaldag, kan de Rekenkamer, na de contractant hiervan schriftelijk in kennis te hebben gesteld, de bedragen terugvorderen door verrekening of met aanwending van passende rechtsmiddelen, waaronder begrepen, in voorkomend geval, het doen van een beroep op vooraf verstrekte garanties.

8.5. Indien het contract is ondertekend door een combinatie van economische actoren (gezamenlijke inschrijving), is de combinatie hoofdelijk aansprakelijk onder de voorwaarden van artikel 3.2, tenzij anders is aangegeven in de technische specificaties of bijzondere voorwaarden. De Rekenkamer vraagt in eerste instantie het volledige bedrag aan de hoofdpartner. Indien de hoofdpartner het volledige bedrag nog niet heeft betaald op de vervaldag en het bedrag niet of

slechts gedeeltelijk kan worden verrekend, kan de Rekenkamer van de andere leden van de combinatie het nog verschuldigde bedrag verlangen.

ARTIKEL 9. GARANTIE

9.1. De contractant garandeert voor een in het contract bepaalde periode dat de prestaties overeenstemmen met de specificaties die in het contract zijn vermeld.

9.2. Indien de Rekenkamer van oordeel is dat de prestaties niet overeenstemmen met het contract, meldt zij dit aan de contractant. Tenzij anders bepaald in het contract, herstelt de contractant de prestaties die niet overeenstemmen met het contract binnen 15 dagen, te rekenen vanaf de datum waarop de Rekenkamer de contractant op de hoogte heeft gebracht. Een nieuwe garantieperiode, zoals bepaald in het contract, gaat dan in op de datum waarop deze correctie is aangebracht.

9.3. De contractant draagt alle kosten die voortvloeien uit de toepassing van dit artikel en vergoedt de Rekenkamer alle gemaakte kosten. De contractant corrigeert op eigen kosten de prestaties die volgens de Rekenkamer niet met het contract overeenstemmen. Wordt deze correctie niet naar tevredenheid uitgevoerd, dan kan de Rekenkamer de betrokken diensten, producten en/of werkzaamheden weigeren.

9.4. De Rekenkamer behoudt zich het recht voor om overeenkomstig artikel 10 een schadevergoeding met rente op te leggen voor een periode vanaf de dag waarop de Rekenkamer de contractant in kennis stelt van de niet-conformiteit van de prestaties tot en met de dag waarop de prestaties worden gecorrigeerd.

ARTIKEL 10. SCHADEVERGOEDING

10.1. De Rekenkamer kan een schadevergoeding opleggen indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet nakomt, of niet voldoet aan de gestelde contractuele normen.

10.2. Indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet binnen de in het contract gestelde termijn nakomt, kan de Rekenkamer, onverminderd de feitelijke of potentiële aansprakelijkheid van de contractant of het recht van de Rekenkamer om het contract en/of het specifieke contract op te zeggen, besluiten om per kalenderdag vertraging een schadevergoeding op te leggen overeenkomstig de volgende formule:

$0,3 \times (W/t)$

W = de waarde van het contract, de "purchase order" of het specifieke contract

t = de termijn, in kalenderdagen, voor de verrichting van de prestaties, zoals bepaald in het contract, de "purchase order" of het specifieke contract

10.3. In het contract kan een ander schadevergoedingsbedrag per dag worden bepaald indien dat gerechtvaardigd is op grond van het voorwerp van het contract.

10.4. De Rekenkamer stelt de contractant formeel in kennis van zijn voornemen een schadevergoeding op te leggen en van de berekening van het desbetreffende bedrag. Binnen 15 dagen vanaf de kennisgeving van het besluit om de schadevergoeding op te leggen, kan de contractant per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze bezwaar aantekenen tegen dit besluit. Indien de contractant niet reageert of indien de Rekenkamer haar besluit niet schriftelijk intrekt binnen 15 dagen na ontvangst van het desbetreffende bezwaar, gaat de Rekenkamer over tot invordering ter uitvoering van het besluit. Een schadevergoeding wordt niet opgelegd indien in het contract voorzien is in specifieke sancties wegens niet-tijdige voltooiing. De Rekenkamer en de contractant erkennen en aanvaarden uitdrukkelijk dat bedragen die eventueel op grond van dit artikel verschuldigd zijn, het karakter van een schadevergoeding en niet van een sanctie hebben, en naar redelijkheid geacht mogen worden een billijke vergoeding te vormen voor de verliezen die redelijkerwijs te verwachten zijn ten gevolge van het niet nakomen van verplichtingen.

10.5. Indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet nakomt of niet voldoet aan de vereiste contractuele normen, zoals bepaald in het bestek, kan de Rekenkamer overeenkomstig artikel 8 de betalingen verminderen of terugvorderen en in verhouding tot de omvang van de niet-nakoming, onverminderd het recht van de Rekenkamer om het contract op te zeggen overeenkomstig artikel 18. Een verlaging van de prijs of terugvordering van betalingen kan worden gecombineerd met een schadevergoeding.

10.6. De Rekenkamer stelt de contractant formeel in kennis van zijn voornemen om betalingen te verminderen en van het desbetreffende berekende bedrag. De contractant kan binnen 15 dagen na de datum van ontvangst opmerkingen indienen. Indien de contractant opmerkingen indient, stelt de Rekenkamer, rekening houdend met dergelijke opmerkingen, de contractant vervolgens in kennis van de intrekking van haar voornemen om betalingen te verlagen of van haar definitieve besluit betalingen te verlagen en van het desbetreffende bedrag.

ARTIKEL 11. EIGENDOM VAN DE RESULTATEN — INTELLECTUELE- EN INDUSTRIËLE-EIGENDOMSRECHTEN

11.1. Eigendom van de resultaten

11.1.1. De Europese Unie verwerft onherroepelijk eigendom van de resultaten en alle intellectuele-eigendomsrechten van toepassing op nieuw materiaal dat specifiek voor de Rekenkamer tot stand is gebracht in het kader van het contract en dat in de resultaten is opgenomen, maar onverminderd de regels die van toepassing zijn op reeds bestaande rechten op reeds bestaande materialen overeenkomstig artikel 11.2. De aldus verkregen intellectuele-eigendomsrechten omvatten alle rechten, zoals auteursrechten en andere intellectuele- of industriële-eigendomsrechten, op alle resultaten en op alle technologische oplossingen en gegevens die de contractant of zijn subcontractant heeft gecreëerd of tot stand heeft gebracht in het kader van de uitvoering van het contract. De Rekenkamer mag de verkregen rechten exploiteren en gebruiken zoals bepaald in dit contract. De Europese Unie verwerft al deze rechten vanaf het moment dat de contractant de resultaten tot stand heeft gebracht.

- 11.1.2. De in het contract vermelde prijs wordt geacht alle aan de contractant te betalen vergoedingen voor de verwerving van de rechten door de Europese Unie te omvatten, met inbegrip van alle wijzen van exploitatie en gebruik van de resultaten.
- 11.1.3. De verwerving van de rechten door de Europese Unie uit hoofde van dit contract is wereldwijd geldig.
- 11.1.4. Deze verworven rechten vormen een aanvulling op alle rechten die reeds bij de Unie berusten op basis van bestaande uitzonderingen in de toepasselijke wetgeving, zoals de uitzondering op het auteursrecht, om te zorgen voor de behoorlijke uitvoering van of verslaglegging over administratieve procedures, waar dergelijke uitzonderingen van toepassing zijn.

11.2. Licentieverlening voor reeds bestaande rechten

- 11.2.1. Tenzij in de bijzondere voorwaarden anders is aangegeven, verwerft de Europese Unie niet de eigendom van reeds bestaande rechten.
- 11.2.2. De contractant verleent de Europese Unie een royaltyvrije, niet-exclusieve en onherroepelijke licentie op de reeds bestaande rechten. De Rekenkamer mag de reeds bestaande materialen gebruiken voor alle exploitatiewijzen vermeld in dit contract. Alle reeds bestaande rechten worden aan de Europese Unie in licentie gegeven vanaf het ogenblik waarop de resultaten zijn aangeleverd en door de Rekenkamer zijn aanvaard.
- 11.2.3. Tenzij anders overeengekomen, kan de licentie niet worden overgedragen of in sublicentie worden gegeven, met als uitzondering dat de Rekenkamer de reeds bestaande rechten in sublicentie mag geven aan elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die voor haar werkt of met haar samenwerkt, waaronder contractanten en subcontractanten, maar slechts in het kader van dit contract of deze samenwerking. Indien het resultaat een document is dat moet worden gepubliceerd, zoals een verslag of een onderzoek, mag de aanwezigheid van reeds bestaande materialen in het resultaat geen beletsel vormen voor de publicatie of vertaling van het document, met dien verstande echter dat de reeds bestaande materialen niet afzonderlijk van het resultaat mogen worden gepubliceerd of vertaald.
- 11.2.4. De licentieverlening voor de reeds bestaande rechten aan de Europese Unie uit hoofde van dit contract geldt wereldwijd voor de gehele duur van de bescherming van de intellectuele eigendomsrechten. De in het contract vermelde prijs wordt ook geacht alle aan de contractant te betalen vergoedingen voor de licentieverlening van de reeds bestaande rechten aan de Europese Unie te omvatten, met inbegrip van alle exploitatiewijzen en het gebruik van de resultaten.
- 11.2.5. Wanneer de contractant voor de uitvoering van het contract gebruik moet maken van reeds bestaande materialen die aan de Rekenkamer toebehoren, kan laatstgenoemde de contractant vragen een passende licentieovereenkomst te ondertekenen. Dit gebruik door de contractant houdt geen overdracht van rechten aan de contractant in en blijft beperkt tot de doelstellingen van het contract.

11.3. Exclusieve rechten

De Europese Unie verkrijgt de volgende exclusieve rechten:

- a) reproductie: het recht om directe of indirecte, tijdelijke of duurzame, volledige of gedeeltelijke reproductie van de resultaten op welke wijze ook (mechanisch, numeriek of anderszins) en onder welke vorm ook, toe te staan of te verbieden;
- b) mededeling aan het publiek: het exclusieve recht om elke voorstelling, demonstratie of mededeling aan het publiek, per draad of draadloos, toe te staan of te verbieden, daarbij inbegrepen de beschikbaarstelling aan het publiek van de resultaten op zodanige wijze dat de resultaten voor leden van het publiek op een door hen individueel gekozen plaats en tijdstip toegankelijk zijn; dit omvat tevens communicatie op het internet en uitzending via kabel of satelliet, en het opnemen van de resultaten of delen daarvan in andere werken, met inbegrip van inkorten en knippen, zoals op websites en -pagina's;
- c) verspreiding: het exclusieve recht elke vorm van verspreiding van de resultaten of van kopieën ervan aan het publiek, door verkoop of anderszins, toe te staan of te verbieden;
- d) verhuur: het exclusieve recht de verhuur of de uitlening van de resultaten of van kopieën ervan toe te staan of te verbieden;
- e) aanpassing: het exclusieve recht elke wijziging van de resultaten toe te staan of te verbieden;
- f) vertaling: het exclusieve recht de vertaling, de bewerking, het arrangement of de creatie van afgeleide werken op basis van de resultaten, en elke andere verandering van de resultaten, toe te staan of te verbieden, met inachtneming van de eventuele morele rechten van de auteurs;
- g) wanneer de resultaten (mede) betrekking hebben op een databank: het exclusieve recht het overbrengen van de inhoud van de databank of van een substantieel deel ervan op een andere drager, met welke middelen en in welke vorm ook, toe te staan of te verbieden, en het exclusieve recht het hergebruik van de inhoud van de databank of van een substantieel deel ervan, door verspreiding van kopieën, verhuur, online transmissie of in een andere vorm, toe te staan of te verbieden;
- h) wanneer de resultaten (mede) betrekking hebben op octrooieerbare materie: het recht die materie te registreren als een octrooi en dat octrooi verder optimaal te exploiteren;
- i) wanneer de resultaten (mede) betrekking hebben op logo's of op materie die als handelsmerk kan worden geregistreerd: het recht dergelijke logo's of materie als handelsmerk te registreren en deze verder te exploiteren en te gebruiken;
- j) wanneer de resultaten (mede) betrekking hebben op knowhow: het recht die knowhow voor zover nodig te gebruiken om maximaal gebruik te maken van de resultaten in het kader van dit contract, en het recht die knowhow ter beschikking te stellen van de contractanten of subcontractanten die in naam van de Rekenkamer handelen, onder voorbehoud van de eventuele ondertekening van een passende vertrouwelijkheidsverbintenis;
- k) voor zover de resultaten documenten betreffen: het recht de resultaten op te slaan en te archiveren overeenkomstig de regels inzake documentenbeheer die van toepassing zijn

op de Rekenkamer, met inbegrip van digitalisering of omzetting van het format met het oog op bewaring of nieuw gebruik;

- l) ingeval de resultaten software inhouden of omvatten waaronder de broncode, de objectcode en, in voorkomend geval, de documentatie, het voorbereidende materiaal en handboeken, gelden, naast de andere in dit artikel 11.3 vermelde exclusieve rechten ook de volgende rechten:
 - i) eindgebruikersrechten, voor alle vormen van gebruik door de Europese Unie of door subcontractanten die voortvloeien uit dit contract en de wil van partijen;
 - ii) het recht zowel de broncode als de objectcode te ontvangen;
- m) het recht derden een licentie te verlenen voor een van de exclusieve rechten of exploitatiewijzen vermeld in dit contract; het recht een sublicentie te verlenen is echter niet van toepassing op reeds bestaande materialen die enkel in licentie zijn gegeven aan de Europese Unie, behalve in het geval bepaald in artikel 11.2.3;
- n) voor zover de contractant zich kan beroepen op morele rechten, het recht van de Rekenkamer om, tenzij in dit contract anders is bepaald, de resultaten te publiceren met of zonder vermelding van de namen van de makers en het recht om te beslissen of en wanneer de resultaten kunnen worden bekendgemaakt en gepubliceerd.

De contractant garandeert dat de Europese Unie de exclusieve rechten en de exploitatiewijzen met betrekking tot alle delen van de resultaten kan uitoefenen, hetzij door overdracht van de eigendom van de rechten op deze delen die specifiek zijn gecreëerd door de contractant, hetzij door een licentie van de reeds bestaande rechten op deze delen die bestaan uit reeds bestaande materialen.

Wanneer reeds bestaande materialen in de resultaten zijn opgenomen, kan de Rekenkamer instemmen met redelijke beperkingen op de bovenstaande lijst, mits deze materialen gemakkelijk identificeerbaar zijn en van de rest kunnen worden gescheiden en zij geen substantieel onderdeel van de resultaten uitmaken, en mits er, indien nodig, bevredigende vervangingsoplossingen zijn zonder extra kosten voor de Rekenkamer. In een dergelijk geval brengt de contractant de Rekenkamer vooraf duidelijk op de hoogte van een dergelijke optie; de Rekenkamer heeft het recht die optie af te wijzen.

11.4. Omschrijving van reeds bestaande rechten en rechten van derden en bewijs dat die rechten zijn verleend

- 11.4.1. Bij de oplevering van de resultaten garandeert de contractant dat nieuwe onderdelen en de in de resultaten opgenomen reeds bestaande materialen vrij zijn van aanspraken van makers of derden, voor elk gebruik dat door de Rekenkamer binnen de grenzen van dit contract kan worden overwogen, en dat alle vereiste reeds bestaande rechten zijn verkregen of in licentie zijn gegeven.
- 11.4.2. Hiertoe stelt de contractant een lijst op met alle reeds bestaande rechten en rechten van makers en derden op de resultaten van dit contract of delen daarvan, met inbegrip van een identificatie van de houders van die rechten. Indien er geen reeds bestaande rechten op de resultaten zijn, verstrekt de contractant een verklaring in die zin. De contractant verstrekt deze lijst uiterlijk bij de oplevering van de eindresultaten.

- 11.4.3. In de resultaten geeft de contractant duidelijk alle citaten aan die hij uit bestaande teksten heeft gehaald. De volledige referentie omvat, naargelang van het geval: naam van de auteur, titel van het werk, datum en plaats van publicatie, datum van creatie, plaats van publicatie op het internet, nummer, jaargang en andere gegevens aan de hand waarvan de oorsprong gemakkelijk kan worden vastgesteld.
- 11.4.4. Op verzoek van de Rekenkamer bewijst de contractant dat hij eigenaar is van of het gebruiksrecht heeft op alle vermelde reeds bestaande rechten en rechten van derden, behalve de rechten die eigendom van de Europese Unie zijn of waarvoor door de Europese Unie een licentie is verleend. Deze bepaling is ook van toepassing op beeldrechten en geluidsopnamen.
- 11.4.5. Dit bewijs kan bijvoorbeeld betrekking hebben op delen van andere documenten, afbeeldingen, spraakopnamen, muziek, grafieken, lettertypes, tabellen, gegevens, software, technische uitvindingen, knowhow, enz. (op papier, in elektronische of in andere vorm), IT-ontwikkelingsinstrumenten, routines, subroutines en/of andere programma's ("achtergrondtechnologie"), concepten, ontwerpen, installaties of kunstwerken, gegevens, bron- of achtergrondmateriaal en andere delen van externe oorsprong.
- 11.4.6. Het bewijs omvat in voorkomend geval:
- a) de naam en het versienummer van een softwareproduct;
 - b) de volledige omschrijving van het werk en de volledige identiteit van de auteur, ontwikkelaar, maker, vertaler, invoerder van gegevens, grafisch ontwerper, uitgever, redacteur, fotograaf en producent;
 - c) een kopie van de licentie voor het gebruik van het product of van de overeenkomst waarbij de betrokken rechten aan de contractant zijn verleend of een verwijzing naar die licentie of overeenkomst;
 - d) een kopie van de overeenkomst of een uittreksel uit de arbeidsovereenkomst waarbij de betrokken rechten aan de contractant zijn verleend wanneer delen van de resultaten door zijn personeel werden geproduceerd;
 - e) de tekst van de eventuele disclaimer.
- 11.4.7. Bewijslevering ontheft de contractant niet van zijn verantwoordelijkheden wanneer blijkt dat hij niet beschikt over de vereiste rechten, ongeacht wanneer en door wie dat feit aan het licht is gebracht.
- 11.4.8. De contractant garandeert ook dat hij beschikt over alle betrokken rechten of over de bevoegdheid om de overdracht ervan uit te voeren en dat hij alle vergoedingen in verband met de eindresultaten, met inbegrip van vergoedingen aan auteursrechtenbureaus, heeft betaald of heeft gecontroleerd dat deze zijn betaald.

11.5. Makers

- 11.5.1. Door de resultaten aan te leveren, garandeert de contractant dat de makers zich ertoe verbinden zich niet op basis van hun auteursrechtelijk beschermde morele rechten ertegen te verzetten:

- a) dat hun namen wel of niet worden vermeld wanneer de resultaten aan het publiek worden gepresenteerd;
- b) dat de resultaten wel of niet openbaar worden gemaakt nadat de definitieve versie ervan aan de Rekenkamer is aangeleverd;
- c) dat de resultaten worden aangepast, mits dit wordt gedaan op een wijze die geen afbreuk doet aan de eer of de goede naam van de maker.

11.5.2. Indien er morele rechten kunnen berusten op delen van de auteursrechtelijk beschermde resultaten, moet de contractant van de makers toestemming krijgen inzake het verlenen of het afstand doen van deze morele rechten overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen, en moet hij bereid zijn op verzoek de desbetreffende bewijsstukken te verstrekken.

11.6. Personen op foto's of in films

Wanneer natuurlijke, herkenbare personen zijn afgebeeld in een resultaat of wanneer hun stem is opgenomen, verstrekt de contractant op verzoek van de Rekenkamer een verklaring van deze personen (of in geval van minderjarigen, van de personen die het ouderlijk gezag uitoefenen) waarin zij toestemming geven dat hun afbeelding of stem wordt gebruikt zoals is omschreven. De contractant neemt de nodige maatregelen om die toestemming overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen te verkrijgen.

11.7. Auteursrechten van de contractant voor reeds bestaande rechten

Indien de contractant reeds bestaande rechten behoudt ten aanzien van delen van de resultaten, wordt daarvan bij de gebruikmaking van het resultaat melding gemaakt door middel van de volgende disclaimer: "© — jaar — Europese Unie. Alle rechten voorbehouden. Voor sommige delen is onder bepaalde voorwaarden licentie verleend aan de Europese Unie", of een andere gelijkwaardige disclaimer die de Rekenkamer het meest passend acht of waarover de partijen per geval overeenstemming kunnen bereiken. Dat geldt niet wanneer het met name om praktische redenen onmogelijk is een dergelijke disclaimer op te nemen.

11.8. Zichtbaarheid van financiering door de Rekenkamer en disclaimer

Wanneer de contractant gebruikmaakt van de resultaten, verklaart hij dat deze in het kader van een contract met de Rekenkamer tot stand zijn gebracht en dat de geformuleerde meningen uitsluitend die van de contractant zijn en niet het officiële standpunt van de Rekenkamer weergeven. De Rekenkamer kan de contractant schriftelijk van deze verplichting vrijstellen.

ARTIKEL 12. OCTROOIEN, GEDEPONEERDE MODELLEN ("Gebrauchsmuster"), FABRIEKS- EN HANDELSMERKEN, TEKENINGEN EN MODELLEN VAN NIJVERHEID

12.1. Indien voor de uitvoering van het contract gebruik wordt gemaakt van aan derden toebehorende octrooiën, gedeponeerde modellen ("Gebrauchsmuster"), fabrieks- of handelsmerken of tekeningen of modellen van nijverheid en er een geschil ontstaat omtrent dit gebruik, vrijwaart de contractant de Rekenkamer tegen elke vordering wegens inbreuk.

12.2. De Rekenkamer en de contractant wisselen alle gegevens uit waaruit blijkt dat een industriële-eigendomsrecht een beletsel zou kunnen vormen voor de uitvoering van het contract.

12.3. Zodra blijkt dat een derde — zelfs nadat het contract is uitgevoerd — rechten doet gelden, met name in rechte, stelt de betrokken partij de wederpartij hiervan zo spoedig mogelijk in kennis, waarna beide partijen samen optreden en alle gegevens en bewijsstukken uitwisselen die zij in hun bezit hebben of krijgen.

12.4. Ook indien de producten of werken geheel of gedeeltelijk zijn beschermd door een industriële-eigendomsrecht dat aan de contractant toebehoort of dat hij in licentie heeft, kan de Rekenkamer deze herstellen of doen herstellen door wie haar goedgevindt, tenzij de contractant zelf een industriële-eigendomsrecht op het reparatieprocédé bezit en hij, na eerst te zijn geraadpleegd, bereid is de reparatie binnen een redelijke termijn en tegen een redelijke prijs uit te voeren.

ARTIKEL 13. VERTROUWELIJKHEID, GEBRUIK, VERSPREIDING EN PUBLICATIE VAN INFORMATIE

13.1. De contractant verbindt zich ertoe, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer noch feiten, informatie, kennis, documenten of andere elementen die hem zijn medegedeeld of ter kennis zijn gebracht in verband met de uitvoering van het contract, noch resultaten van zijn diensten te gebruiken voor andere doeleinden dan de uitvoering van het contract en deze niet bekend te maken aan derden of te publiceren, en hij zorgt dat zijn personeel dat evenmin doet. Deze verplichtingen blijven ook na de uitvoering van het contract gelden.

13.2. De contractant verplicht al zijn vertegenwoordigers, personeelsleden, partners, subcontractanten en cessionarissen ertoe de vertrouwelijkheid in acht te nemen.

13.3. Voor verspreiding of publicatie door de contractant van informatie in verband met het contract is voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer vereist. In het kader van die toestemming kan de Rekenkamer de contractant verplichten het door de Europese Unie betaalde bedrag te vermelden, of kan zij andere voorwaarden stellen. In alle gepubliceerde of verspreide informatie wordt aangegeven dat de geformuleerde meningen uitsluitend die van de contractant zijn en niet het officiële standpunt van de Rekenkamer weergeven.

13.4. De contractant machtigt de Rekenkamer om, met welk doel, op welke wijze en via welk medium ook, gegevens in of in verband met het contract, in het bijzonder de identiteit van de contractant, het voorwerp van het contract, de looptijd ervan en het betaalde bedrag te verwerken, te gebruiken, te verspreiden en te publiceren.

13.5. Tenzij anders is bepaald, is de Rekenkamer niet verplicht documenten of informatie die haar in het kader van de uitvoering van het contract worden verstrekt, te verspreiden of te publiceren. Wanneer zij beslist de verstrekte documenten of informatie niet te publiceren, is het de contractant niet toegestaan deze te laten verspreiden of elders te laten publiceren zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer.

13.6. De Rekenkamer behandelt alle inlichtingen of documenten die door de contractant schriftelijk als vertrouwelijk zijn aangemerkt, als zodanig.

13.7. De Rekenkamer:

- a) waarborgt voor dergelijke vertrouwelijke inlichtingen of documenten hetzelfde beschermingsniveau als voor de eigen vertrouwelijke gegevens;
- b) maakt direct noch indirect feiten, inlichtingen, kennis, documenten of andere zaken waarvan is meegedeeld dat ze vertrouwelijk zijn, bekend aan onbevoegden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de contractant.

13.8. De vertrouwelijkheidsverplichtingen in de artikelen 13.6 en 13.7 zijn bindend voor de Rekenkamer tijdens de uitvoering van het contract en zolang de inlichtingen of de documenten vertrouwelijk blijven, tenzij:

- a) de contractant ermee instemt de Rekenkamer op een vroegere datum vrij te stellen van de vertrouwelijkheidsverplichting;
- b) de vertrouwelijke inlichtingen of documenten openbaar worden door andere middelen dan een schending van de vertrouwelijkheidsverplichting;
- c) de toepasselijke wetgeving vereist dat de vertrouwelijke inlichtingen of documenten openbaar worden gemaakt.

ARTIKEL 14. PUBLICITEIT

14.1. De contractant, subcontractant en hun personeel mogen met geen enkel middel (met inbegrip van sociale media) ruchtbaarheid geven aan het feit dat hij contractant of subcontractant van de Rekenkamer is. Overeenkomstig deze bepaling is het verboden in vaktijdschriften of in de algemene pers artikelen te plaatsen voor reclamedoeleinden.

14.2. Alle andere artikelen, publicaties of illustraties die geen specifieke reclamedoeleinden dienen, maar waarin de contractant wordt vermeld in verband met de activiteit dat het voorwerp vormt van dit contract, worden vooraf ter schriftelijke goedkeuring aan de Rekenkamer voorgelegd.

14.3. De contractant mag onder geen beding foto's van de buiten- of binnenkant van de gebouwen van de Rekenkamer, het logo of het officiële embleem van de Rekenkamer of welke andere versie daarvan ook gebruiken, in het kader van zijn activiteiten of anderszins, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer. Deze toestemming kan gebonden zijn aan specifieke voorwaarden en in de tijd beperkt zijn.

14.4. Het is verboden om zonder uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer in haar gebouwen affiches of reclame-uitingen aan te brengen.

ARTIKEL 15. FISCALE BEPALINGEN

15.1. De contractant is als enige verantwoordelijk voor de naleving van de toepasselijke belastingwetgeving. Niet-naleving ervan leidt tot nietigheid van de desbetreffende facturen.

15.2. De contractant erkent dat de Rekenkamer in principe, krachtens de artikelen 3 en 4 van Protocol nr. 7 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie betreffende de

voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie en de desbetreffende wetgeving in de lidstaten, is vrijgesteld van alle belastingen, heffingen en rechten, met inbegrip van de belasting over de toegevoegde waarde (btw).

15.3. Derhalve vervult de contractant bij de bevoegde autoriteiten de in verband met de vrijstelling van heffingen en rechten, inclusief btw, vereiste formaliteiten betreffende de goederen en diensten waarop de overeenkomst betrekking heeft.

15.4. Op de door de contractant ingediende facturen moet worden aangegeven waar hij btw-plichtig is en moeten de bedragen exclusief en inclusief btw afzonderlijk worden vermeld.

ARTIKEL 16. OVERMACHT

16.1. Onder overmacht wordt elke onvoorzienbare en buitengewone situatie of gebeurtenis verstaan die onafhankelijk is van de wil van de contractpartijen en die niet kan worden toegeschreven aan een fout of een nalatigheid van een van hen of van een subcontractant, maar die een van de partijen verhindert een van haar contractuele verplichtingen na te komen en die ondanks alle passende voorzorgsmaatregelen niet had kunnen worden voorkomen. Gebreken in uitrusting, installaties of materieel of vertraging bij de terbeschikkingstelling daarvan, arbeidsconflicten, stakingen of financiële moeilijkheden kunnen slechts dan worden aangevoerd als gevallen van overmacht, indien ze zelf het rechtstreekse gevolg zijn van een vaststaand geval van overmacht.

16.2. Indien zich voor een van de contractpartijen een geval van overmacht voordoet, stelt zij, onverminderd het bepaalde in artikel 2.14, de wederpartij daarvan onverwijld formeel in kennis, onder vermelding van de aard, de vermoedelijke duur en de voorzienbare gevolgen van deze gebeurtenis.

16.3. Elke contractpartij kan de uitvoering van het contract, de “purchase order” of het specifieke contract geheel of gedeeltelijk opschorten indien die uitvoering door overmacht onmogelijk of uiterst moeilijk wordt. Zij stelt de wederpartij onverwijld in kennis van de opschorting, met vermelding van alle noodzakelijke redenen en toelichtingen en van de datum waarop de uitvoering van het contract, de “purchase order” of het specifieke contract vermoedelijk zal worden hervat.

16.4. Tenzij de Rekenkamer het contract, de “purchase order” of het specifieke contract al heeft opgezegd, stelt de partij die om de opschorting had verzocht, de wederpartij onmiddellijk op de hoogte zodra de omstandigheden toelaten dat de uitvoering kan worden hervat.

16.5. Geen van de contractpartijen wordt geacht te zijn tekortgeschoten in haar contractuele verplichtingen indien deze niet-nakoming een gevolg is van overmacht. Indien de contractant zijn contractuele verplichtingen niet kan nakomen door overmacht, heeft hij alleen recht op vergoeding voor prestaties die daadwerkelijk zijn verricht.

16.6. De contractpartijen nemen de nodige maatregelen om de schade tot een minimum te beperken.

ARTIKEL 17. UITBESTEDING EN CESSIE

17.1. De contractant mag, behoudens met voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer, de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het contract niet geheel of gedeeltelijk overdragen, noch de uitvoering van het contract — zelfs niet ten dele — uitbesteden, noch het contract in feite door derden laten uitvoeren, afgezien van de derden die reeds in de inschrijving van de contractant worden genoemd.

17.2. Wanneer de in artikel 17.1 bedoelde toestemming niet wordt verleend of indien niet aan de voorwaarden daarvan wordt voldaan, kan de door de contractant gedane cessie niet worden ingeroepen en heeft deze voor de Rekenkamer geen enkel gevolg.

17.3. Zelfs indien de Rekenkamer de contractant toestemming verleent om leveringen, diensten of werken geheel of gedeeltelijk aan derden uit te besteden, blijft de contractant als enige jegens de Rekenkamer verantwoordelijk voor de naleving van de uit de overeenkomst voortvloeiende verplichtingen.

17.4. De contractant moet erop toezien dat geen enkele uitbesteding afbreuk doet aan de rechten die krachtens dit contract aan de Rekenkamer zijn verleend.

17.5. De Rekenkamer kan de contractant vragen een subcontractant die zich in een situatie bevindt zoals genoemd in artikel 18, te vervangen.

17.6. De contractant is voor elk met derden gesloten contract gehouden, voor het gehele of gedeeltelijke contract bedingen op te nemen die het de Rekenkamer mogelijk maken jegens die derden dezelfde rechten uit te oefenen en dezelfde waarborgen te genieten als jegens de contractant, tenzij de Rekenkamer uitdrukkelijk toestemming verleent om hiervan af te wijken.

ARTIKEL 18. OPZEGGING

18.1. De Rekenkamer kan het contract in de volgende gevallen opzeggen:

- a) wanneer de contractant, de entiteit waartoe hij behoort of een persoon die onbeperkt aansprakelijk is voor de schulden van de contractant failliet is, onderworpen aan insolventie- of liquidatieprocedures, zijn activa worden beheerd door een curator of een gerecht, hij een regeling met schuldeisers heeft getroffen of zijn bedrijfsactiviteiten zijn geschorst of hij verkeert in een andere vergelijkbare toestand als gevolg van een soortgelijke procedure uit hoofde van het Unierecht of nationale wetgeving;
- b) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of een definitief administratief besluit is vastgesteld dat de contractant, de entiteit waartoe hij behoort of een persoon die onbeperkt aansprakelijk is voor de schulden van de contractant niet heeft voldaan aan zijn verplichtingen tot betaling van belastingen of socialezekerheidsbijdragen overeenkomstig de toepasselijke wetgeving;
- c) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of een definitief administratief besluit of op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement vastgelegde bepalingen, is vastgesteld dat de contractant of een aan hem gelieerde persoon in de uitoefening van zijn beroep een ernstige fout

heeft gemaakt doordat hij de toepasselijke wet- of regelgeving of de ethische normen van de beroepsgroep waartoe hij behoort, heeft overtreden of doordat hij onrechtmatig gedrag heeft vertoond dat invloed heeft op zijn professionele geloofwaardigheid wanneer sprake is van kwaad opzet of grove nalatigheid, met name zoals:

- i) het op frauduleuze of nalatige wijze afleggen van valse verklaringen met betrekking tot de informatie die wordt verlangd voor de verificatie van de afwezigheid van gronden voor uitsluiting of de vervulling van selectiecriteria of bij de uitvoering van een overeenkomst;
 - ii) het sluiten van een overeenkomst met andere personen of entiteiten met als doel de mededinging te vervalsen;
 - iii) het schenden van intellectuele-eigendomsrechten;
 - iv) het pogen de besluitvorming van de Rekenkamer tijdens de gunningsprocedure te beïnvloeden;
 - v) het pogen vertrouwelijke informatie te verkrijgen die de persoon of entiteit onrechtmatige voordelen kan opleveren in de gunningsprocedure;
- d) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement vastgelegde bepalingen, is vastgesteld dat de contractant of een aan hem gelieerde persoon schuldig is aan fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie, het witwassen van geld, terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten, kinderarbeid of andere vormen van mensenhandel;
- e) wanneer op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement vastgelegde bepalingen is vastgesteld dat de contractant of een aan hem gelieerd persoon aanzienlijk is tekortgeschoten in de nakoming van belangrijke verplichtingen bij de uitvoering van een uit de EU-begroting gefinancierde juridische verbintenis, hetgeen tot de vroegtijdige beëindiging van die verbintenis of tot oplegging van een schadevergoeding of andere contractuele sancties heeft geleid, of indien dergelijke aanzienlijke tekortkomingen aan het licht zijn gekomen na controles, audits of onderzoek door een ordonnateur, OLAF of de Rekenkamer;
- f) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement vastgelegde bepalingen, is vastgesteld dat de contractant of een aan hem gelieerde persoon een onregelmatigheid in de zin van artikel 1, lid 2, van Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad heeft begaan;
- g) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement vastgelegde bepalingen is vastgesteld dat de contractant of een aan hem gelieerde persoon in een andere jurisdictie een entiteit heeft opgericht met de bedoeling om fiscale, sociale of andere wettelijke verplichtingen te omzeilen in de jurisdictie waar de statutaire zetel, het hoofdbestuur of de hoofdvestiging is gevestigd;
- h) wanneer in een definitieve rechterlijke beslissing of op basis van een voorlopige kwalificatie die is verricht op grond van de in artikel 143 van het Financieel Reglement

vastgelegde bepalingen, is vastgesteld dat de entiteit van de contractant is opgericht met de onder g) genoemde bedoeling;

- i) wanneer de Rekenkamer over bewijzen beschikt dat de contractant of personen met vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid ten aanzien van de contractant bij de gunningsprocedure of de uitvoering van het contract onregelmatigheden of fraude hebben gepleegd of verplichtingen niet zijn nagekomen;
- j) wanneer de contractant zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 4 niet nakomt;
- k) wanneer de contractant de verplichtingen inzake de bescherming van persoonsgegevens uit hoofde van artikel 22 niet nakomt;
- l) wanneer de contractant de toepasselijke verplichtingen inzake de bescherming van persoonsgegevens uit hoofde van Verordening (EU) 2016/679 niet nakomt;
- m) wanneer een juridische, financiële, technische of organisatorische wijziging bij de contractant of een wijziging betreffende de zeggenschap over de contractant aanzienlijke gevolgen kan hebben voor de uitvoering van het contract dan wel het besluit tot gunning van het contract ter discussie kan stellen, of wanneer een wijziging met betrekking tot de in artikel 136 van het Financieel Reglement genoemde uitsluitingssituaties het besluit tot gunning van het contract ter discussie kan stellen;
- n) wanneer met de verrichting van de prestaties in het kader van het contract niet daadwerkelijk binnen de in het contract, het specifieke contract of de “purchase order” bepaalde leverings- of uitvoeringstermijn is begonnen en de eventueel voorgestelde nieuwe datum door de Rekenkamer onaanvaardbaar wordt geacht;
- o) wanneer de contractant er door zijn eigen schuld niet in slaagt om een vergunning of machtiging te verkrijgen die voor de uitvoering van het contract vereist is of hij ervoor zorgt dat de labels SuperDrecksKëscht fir Betriber® of EMAS van de Rekenkamer wordt ingetrokken;
- p) wanneer de contractant, na formeel en schriftelijk in gebreke te zijn gesteld, met vermelding van de aard van de beweerde tekortkoming, en na de gelegenheid te hebben gekregen om dit binnen een redelijke termijn na ontvangst van de ingebrekestelling recht te zetten, tekort blijft schieten in de nakoming van zijn contractuele verplichtingen;
- q) wanneer de contractant niet voldoet aan de toepasselijke verplichtingen op het gebied van het milieu-, sociaal en arbeidsrecht die zijn vastgelegd in het Unierecht, het nationale recht of collectieve arbeidsovereenkomsten of de in bijlage X van Richtlijn 2014/24/EU vermelde bepalingen van internationaal milieu-, sociaal en arbeidsrecht.

18.2. In geval van overmacht, waarvan overeenkomstig artikel 16 kennis is gegeven, kan elk van de contractpartijen het contract opzeggen, voor zover de uitvoering ervan niet mogelijk is gedurende een periode die gelijk is aan minstens een vijfde van de in het contract, het specifieke contract of de “purchase order” vastgestelde periode, en voor zover de uitvoering niet kan worden hervat of een wijziging van het contract het besluit tot gunning van het contract ter discussie kan stellen of een inbreuk op de gelijke behandeling van de inschrijvers kan betekenen.

18.3. De Rekenkamer stelt de contractant formeel in kennis van zijn voornemen tot opzegging van het contract en de gronden voor de opzegging. De contractant kan binnen 15 (vijftien) dagen na de datum van ontvangst opmerkingen indienen. Indien hij niet reageert, wordt het besluit tot

opzegging uitvoerbaar op de dag na de datum waarop de termijn voor het indienen van opmerkingen is verstreken. Indien de contractant opmerkingen indient, stelt de Rekenkamer hem formeel in kennis van de opzegging.

18.4. De opzegging wordt van kracht op de dag waarop de aangetekende brief met ontvangstbevestiging waarmee het contract wordt opgezegd, wordt ontvangen, of op een andere datum die in de opzeggingsbrief is vermeld.

18.5. Op verzoek van de Rekenkamer en ongeacht de gronden voor de opzegging verleent de contractant alle nodige bijstand, met inbegrip van informatie, documenten en bestanden, teneinde de Rekenkamer in staat te stellen de in het contract vastgelegde prestaties over te dragen aan een nieuwe contractant of een interne dienst. De partijen kunnen overeenkomen een overgangsplan op te stellen waarin de door de contractant te verlenen bijstand wordt uiteengezet. De contractant verleent deze bijstand zonder extra kosten, tenzij hij kan aantonen dat er voor die bijstand substantiële aanvullende middelen zijn vereist, in welk geval hij een raming van de betrokken kosten overlegt en de partijen te goeder trouw onderhandelen over een regeling ter zake.

18.6. Gevolgen van de opzegging:

18.6.1. Indien de Rekenkamer het contract overeenkomstig artikel 18.2 opzegt, ziet de contractant af van elke vordering tot schadeloosstelling, ook voor de derving van verwachte winst op de onvoltooide werkzaamheden, onverminderd de andere contractbepalingen. Na ontvangst van de opzeggingsbrief neemt de contractant alle passende maatregelen om de kosten tot een minimum te beperken, schade te voorkomen en de door hem aangegane verbintenissen op te zeggen of te beperken. Binnen 60 (zestig) dagen na de dag waarop de opzegging van kracht wordt, stelt hij de voorgeschreven bescheiden op voor de prestaties die tot op die dag zijn uitgevoerd.

18.6.2. Onverminderd de administratieve en financiële sancties die de Rekenkamer heeft opgelegd op grond van artikelen 135 en 138 van het Financieel Reglement kan de Rekenkamer eisen dat alle geleden schade wordt vergoed, en alle reeds in het kader van het contract aan de contractant betaalde bedragen terugvorderen.

18.6.3. Na de opzegging van het contract kan de Rekenkamer de prestaties door eender welke andere contractant laten voltooien. De Rekenkamer kan van de contractant de terugbetaling vorderen van alle extra kosten die daarbij worden gemaakt, onverminderd de andere in het contract bepaalde rechten van of garanties voor de Rekenkamer.

ARTIKEL 19. ONREGELMATIGHEDEN, FRAUDE EN NIET-NAKOMING VAN VERPLICHTINGEN

19.1. Indien na gunning van het contract blijkt dat zich in de aanbestedingsprocedure of bij de uitvoering van het contract onregelmatigheden, fraude of niet-nagekomen verplichtingen hebben voorgedaan, kan de Rekenkamer de uitvoering opschorten dan wel in voorkomend geval het contract opzeggen en de contractant in kennis stellen van de opschorting en de redenen daarvoor. De opschorting gaat in op de dag van de formele kennisgeving of op een latere datum indien die in de formele kennisgeving wordt gemeld.

19.2. Indien de onregelmatigheden of fraude aan de contractant zijn toe te schrijven, kan de Rekenkamer bovendien betaling weigeren, de reeds betaalde bedragen terugvorderen of alle contracten die met de betreffende contractant zijn gesloten, opzeggen, naar verhouding van de ernst van de onregelmatigheden of fraude, onverminderd de administratieve en financiële sancties die de Rekenkamer kan opleggen op grond van de artikelen 135 en 138 van het Financieel Reglement.

19.3. Opschorting van het contract vindt plaats met als doel te verifiëren of de vermoede onregelmatigheden, fraude of niet-nakoming van verplichtingen zich werkelijk hebben voorgedaan. Wordt dit niet bevestigd, dan wordt de uitvoering van het contract zo spoedig mogelijk hervat. Na het afronden van de verificaties stelt de Rekenkamer de contractant er zo spoedig mogelijk van in kennis of: i) ze de opschorting opheft; of dat ii) ze van plan is het contract op te zeggen zoals bepaald in artikel 18. De contractant heeft geen recht op vergoeding voor de opschorting van enig deel van het contract.

19.4. Onverminderd het recht van de Rekenkamer tot opzegging van het contract en tot oplegging van schadevergoeding, contractuele sancties, terugvordering of prijsverlaging, kan de Rekenkamer uitsluiting en financiële sancties opleggen in de zin van de artikelen 135 en 138 van het Financieel Reglement in de situaties waarnaar wordt verwezen in artikel 18.1, onder c, d, e, en f, van deze algemene voorwaarden.

ARTIKEL 20. CONTROLES EN AUDITS

20.1. De Rekenkamer, als aanbestedende dienst, en het Europees Bureau voor fraudebestrijding kunnen controles en audits laten verrichten betreffende de uitvoering van het contract, hetzij rechtstreeks door hun eigen personeel, hetzij door enige andere externe instantie te machtigen om dit namens hen te doen.

20.2. Dergelijke controles en audits kunnen worden gestart tijdens de uitvoering van het contract en gedurende een periode van vijf jaar die ingaat op de datum waarop het saldo wordt betaald.

20.3. De auditprocedure wordt geacht te zijn gestart op de datum van ontvangst van een door de Rekenkamer verzonden kennisgevingsbrief. Audits worden op basis van vertrouwelijkheid uitgevoerd.

20.4. De contractant bewaart alle originele documenten op elk passend medium, met inbegrip van gedigitaliseerde originelen wanneer dat door het nationale recht is toegestaan en onder de daarin vastgestelde voorwaarden, gedurende een periode van vijf jaar die ingaat op de datum waarop het saldo wordt betaald.

20.5. De contractant verleent het personeel van de Rekenkamer en de door haar gemachtigde externe personen op passende wijze toegang tot de plaatsen en de lokalen waar het contract wordt uitgevoerd, alsmede tot alle gegevens, ook in elektronische vorm, die zij nodig hebben voor hun controles en audits. De contractant zorgt ervoor dat de gegevens vlot beschikbaar zijn op het moment van de controle of audit en dat deze, indien daarom wordt gevraagd, in een passende vorm worden overhandigd. Wat betreft de verwerking van persoonsgegevens heeft de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dezelfde rechten als de aanbestedende dienst, met name het recht op toegang met het oog op controles, audits en onderzoeken.

20.6. Krachtens Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden en Verordening (EU, Euratom) nr. 883/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 september 2013, zoals gewijzigd, betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad, en Verordening (Euratom) nr. 1074/1999 van de Raad kan OLAF eveneens ter plaatse controles en inspecties uitvoeren overeenkomstig de procedures waarin de wetgeving van de Europese Unie voorziet ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Unie tegen fraude en andere onregelmatigheden. De resultaten van deze verificaties kunnen in voorkomend geval aanleiding geven tot een terugvordering door de Rekenkamer.

ARTIKEL 21. WIJZIGINGEN

21.1. Iedere wijziging van het contract geschiedt bij schriftelijke overeenkomst tussen de contracterende partijen. Mondelinge afspraken binden de contracterende partijen niet.

21.2. Wijzigingen mogen niet tot doel of tot gevolg hebben dat veranderingen in het contract worden aangebracht die het gunningsbesluit ter discussie stellen, en zij mogen evenmin inbreuk maken op de gelijke behandeling van de inschrijvers.

21.3. Bij kadercontracten kan de Rekenkamer de contractant verzoeken zijn inschrijving schriftelijk aan te vullen. Dergelijke aanvullingen mogen niet leiden tot een wezenlijke wijziging van de oorspronkelijke inschrijving.

ARTIKEL 22. VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS

22.1. Verwerking van persoonsgegevens door de Rekenkamer

22.1.1. Alle persoonsgegevens die in het contract zijn opgenomen of verband houden met het contract, met inbegrip van de uitvoering ervan, worden verwerkt in overeenstemming met Verordening (EU) 2018/1725. De gegevens zullen alleen voor de uitvoering en het beheer van en het toezicht op het contract door de verwerkingsverantwoordelijke worden verwerkt.

22.1.2. De contractant en enige andere persoon wiens persoonsgegevens door de verwerkingsverantwoordelijke worden verwerkt in verband met dit contract heeft specifieke rechten als betrokkene op grond van hoofdstuk III (de artikelen 14-25) van Verordening (EU) 2018/1725, met name het recht te verzoeken om hun persoonsgegevens in te zien, te rectificeren of te wissen, het recht de verwerking te beperken of, in voorkomend geval, hiertegen bezwaar te maken, en het recht op gegevensoverdraagbaarheid.

22.1.3. Indien de contractant of enige andere persoon wiens persoonsgegevens worden verwerkt in verband met dit contract vragen heeft met betrekking tot die verwerking, moet hij of zij contact opnemen met de verwerkingsverantwoordelijke. Ook kan contact worden

opgenomen met de functionaris voor gegevensbescherming van de Rekenkamer (ECA-data-protection@eca.europa.eu). Deze persoon heeft te allen tijde het recht om een klacht in te dienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (edps@edps.europa.eu).

22.1.4. De verwerkingsverantwoordelijke is de Rekenkamer, met name de ordonnateur die het contract ondertekent.

22.1.5. Meer informatie met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens is beschikbaar op <https://www.eca.europa.eu/nl/Pages/PersonalDataProtection.aspx> (onder "Gerelateerde links").

22.2. Verwerking van persoonsgegevens door de contractant

22.2.1. Bij de verwerking van persoonsgegevens handelt de contractant in overeenstemming met Verordening (EU) 2018/1725. De gegevens zullen alleen worden verwerkt voor de door de verwerkingsverantwoordelijke bepaalde doeleinden.

22.2.2. Voorwerp en doel van de verwerking van persoonsgegevens door de contractant is de uitvoering van het contract, met name de levering van producten, diensten of werken zoals vastgesteld in artikel I.1 of van de bijzondere voorwaarden of, in het geval van "purchase orders", in de "Beschrijving van goederen of diensten".

22.2.3. De lokalisatie van en toegang tot de door de contractant verwerkte persoonsgegevens moeten voldoen aan het volgende:

- a) de persoonsgegevens worden enkel verwerkt op het grondgebied van de Europese Economische Ruimte, tenzij anders is bepaald in de bijzondere voorwaarden;
- b) de gegevens worden enkel bewaard in gegevenscentra op het grondgebied van de Europese Economische Ruimte, tenzij anders is bepaald in de bijzondere voorwaarden;
- c) er wordt geen toegang verleend tot dergelijke gegevens buiten de Europese Economische Ruimte, tenzij anders is bepaald in de bijzondere voorwaarden. In dergelijke uitzonderlijke gevallen kan toegang enkel worden verleend op een "need-to-know"-basis aan bevoegde personen die zijn gevestigd in een land waarvan de Europese Commissie heeft erkend dat het persoonsgegevens op passende wijze beschermt;
- d) de contractant mag de locatie van de verwerking van de gegevens niet veranderen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de Rekenkamer;
- e) elke overdracht van persoonsgegevens naar derde landen of internationale organisaties in het kader van het contract moet voldoen aan de vereisten zoals bepaald in hoofdstuk V van Verordening (EU) 2018/1725.

22.2.4. De contractant staat de verwerkingsverantwoordelijke bij in de nakoming van de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke om te antwoorden op verzoeken opdat personen wier persoonsgegevens worden verwerkt in verband met dit contract hun rechten kunnen uitoefenen, zoals bepaald in hoofdstuk III (artikelen 14-25) van Verordening (EU) 2018/1725. De contractant stelt de verwerkingsverantwoordelijke onverwijld in kennis van dergelijke verzoeken.

- 22.2.5. De contractant kan slechts handelen indien hij gedocumenteerde schriftelijke instructies heeft gekregen en onder toezicht van de verwerkingsverantwoordelijke staat, met name wat betreft het met de verwerking beoogde doel, de categorieën gegevens die mogen worden verwerkt, de ontvangers van de gegevens en de middelen waarmee de betrokken persoon zijn rechten kan uitoefenen.
- 22.2.6. De contractant maakt de gegevens toegankelijk voor zijn personeel voor zover strikt noodzakelijk voor de uitvoering en het beheer van, en het toezicht op het contract. De contractant moet ervoor zorgen dat elk personeelslid dat gemachtigd is persoonsgegevens te verwerken, belooft de vertrouwelijkheid in acht te nemen of is gebonden door een passende wettelijke verplichting van vertrouwelijkheid in overeenstemming met de bepalingen van artikel 13.
- 22.2.7. De contractant neemt passende technische en organisatorische veiligheidsmaatregelen gelet op de risico's die de gegevensverwerking met zich brengt en op de aard, de omvang, de context en de doeleinden van de verwerking, met het doel om in voorkomend geval met name te zorgen voor:
- a) de pseudonimisering en versleuteling van persoonsgegevens;
 - b) het vermogen om op permanente basis de vertrouwelijkheid, integriteit, beschikbaarheid en veerkracht van de verwerkingssystemen en diensten te garanderen;
 - c) het vermogen om bij een fysiek of technisch incident de beschikbaarheid van en de toegang tot de persoonsgegevens tijdig te herstellen;
 - d) een procedure voor het op gezette tijdstippen toetsen, beoordelen en evalueren van de doeltreffendheid van de technische en organisatorische maatregelen ter beveiliging van de verwerking.
 - e) maatregelen om doorgezonden, opgeslagen of anderszins verwerkte persoonsgegevens te beschermen tegen (onopzettelijke dan wel onrechtmatige) vernietiging, verlies, wijziging, ongeoorloofde verstrekking of toegang.
- 22.2.8. De contractant meldt relevante inbreuken in verband met persoonsgegevens onverwijld aan de verwerkingsverantwoordelijke en in ieder geval niet meer dan 48 uur nadat de inbreuk werd opgemerkt. In dergelijke gevallen verschaft de contractant de verwerkingsverantwoordelijke ten minste de volgende informatie:
- a) details over de inbreuk in verband met persoonsgegevens, waaronder, waar mogelijk, de categorieën en, bij benadering, het aantal betrokkenen en persoonsgegevensregisters in kwestie;
 - b) de waarschijnlijke gevolgen van de inbreuk;
 - c) alle genomen of voorgestelde maatregelen om de inbreuk aan te pakken, waaronder maatregelen om negatieve gevolgen in voorkomend geval te beperken.
- 22.2.9. De contractant stelt de verwerkingsverantwoordelijke onmiddellijk in kennis indien naar zijn mening een instructie in strijd is met Verordening (EU) 2018/1725, Verordening (EU) 2016/679 of andere bepalingen inzake gegevensbescherming op het niveau van de Europese Unie of de lidstaten waarnaar wordt verwezen in het bestek.

22.2.10. De contractant staat de verwerkingsverantwoordelijke bij in de vervulling van zijn verplichtingen krachtens de artikelen 33-41 van Verordening (EU) 2018/1725 om:

- a) te zorgen voor naleving van zijn verplichtingen inzake gegevensbescherming wat betreft de veiligheid van de verwerking en de vertrouwelijkheid van elektronische communicatie en gebruikerslijsten;
- b) inbreuken in verband met persoonsgegevens te melden aan de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming;
- c) waar van toepassing, de betrokkene onverwijld in kennis te stellen van inbreuken inzake persoonsgegevens;
- d) waar nodig effectbeoordelingen inzake gegevensbescherming te verrichten en voorafgaand overleg te plegen.

22.2.11. De contractant houdt een register bij van alle gegevensverwerkingsverrichtingen die hij namens de verwerkingsverantwoordelijke heeft verricht alsook overdrachten van persoonsgegevens, inbreuken op de beveiliging, antwoorden op verzoeken opdat personen wier persoonsgegevens worden verwerkt hun rechten kunnen uitoefenen en op verzoeken van derden om toegang tot persoonsgegevens.

22.2.12. De aanbestedende dienst is onderworpen aan Protocol nr. 7 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Unie, met name wat betreft de onaantastbaarheid van archieven (waaronder de fysieke locatie van gegevens en diensten) en gegevensbeveiliging, met inbegrip van persoonsgegevens die voor de aanbestedende dienst worden bewaard in de gebouwen van de contractant of subcontractant.

22.2.13. De contractant stelt de aanbestedende dienst onverwijld in kennis van juridisch bindende verzoeken, van elke nationale overheidsinstantie, waaronder een instantie van een derde land, om verstrekking van persoonsgegevens die hij verwerkt namens de aanbestedende dienst. De contractant kan dergelijke toegang niet verlenen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de aanbestedende dienst.

22.2.14. De duur van de verwerking van persoonsgegevens door de contractant mag de in artikel 20.2 genoemde periode niet overschrijden. Wanneer deze periode afloopt, bezorgt de contractant alle namens de verwerkingsverantwoordelijke verwerkte persoonsgegevens en kopieën daarvan onverwijld terug in een onderling overeengekomen formaat ofwel verwijdt hij onherroepelijk al deze persoonsgegevens, naar keuze van de verwerkingsverantwoordelijke, tenzij Unie- of nationale wetgeving een langere bewaarperiode vereist.

22.3. Onderaanbesteding van de verwerking van persoonsgegevens

Voor de toepassing van artikel 17 draagt de contractant, indien een deel of alle verwerking van persoonsgegevens wordt uitbesteed aan een derde, schriftelijk de verplichtingen bedoeld in artikel 22.2 en in de bijzondere voorwaarden aan deze derde over. Op verzoek van de Rekenkamer verstrekt de contractant een document waarmee deze verbintenis wordt aangetoond.

ARTIKEL 23. TOEPASSELIJK RECHT EN GESCHILLENBESLECHTING

23.1. Tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald, is op het contract het recht van de Europese Unie van toepassing, met inbegrip van het Financieel Reglement, indien nodig aangevuld door het Luxemburgse recht.

23.2. Geschillen tussen de Rekenkamer en de contractant in verband met de interpretatie of de toepassing van het contract die niet in der minne kunnen worden geschikt, worden overeenkomstig artikel 272 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie voorgelegd aan het Gerecht van de Europese Unie, tenzij anders is bepaald in het contract.

ARTIKEL 24. COMMUNICATIEMIDDELEN

24.1. Alle correspondentie in verband met het contract of de uitvoering ervan verloopt schriftelijk, met vermelding van het contractnummer. Dergelijke correspondentie wordt geacht te hebben plaatsgevonden wanneer zij naar behoren is ontvangen, tenzij in dit contract anders is aangegeven.

24.2. Elektronische mededelingen worden geacht door de partijen te zijn ontvangen op de dag waarop die mededelingen zijn verzonden, mits zij zijn verzonden naar de in het contract opgenomen geadresseerden. Onverminderd het bovenstaande is het zo dat de verzendende partij, indien deze een bericht ontvangt dat de geadresseerde de mededeling niet heeft ontvangen of afwezig is, alles in het werk stelt om te zorgen dat de wederpartij die mededeling daadwerkelijk ontvangt.

24.3. Elektronische mededelingen worden bevestigd door een originele ondertekende papieren versie, mits een van de partijen daar zonder onnodige vertraging om heeft verzocht. De originele ondertekende papieren versie wordt ook zonder onnodige vertraging toegezonden. De partijen stemmen ermee in dat alle mededelingen per e-mail volledige rechtskracht hebben en in gerechtelijke procedures toelaatbaar bewijs vormen.

24.4. Per post verzonden mededelingen worden geacht door de Rekenkamer te zijn ontvangen op de datum waarop deze zijn geregistreerd door de in het contract genoemde bevoegde dienst.

24.5. Alle formele kennisgevingen worden per aangetekende brief met ontvangstbevestiging of op gelijkwaardige wijze gedaan, of met gelijkwaardige elektronische middelen.

ARTIKEL 25. SLOTBEPALING

Elke bepaling van dit contract kan worden gescheiden en is onderscheiden van de andere bepalingen. Indien een bepaling in enig opzicht onwettig, ongeldig of onafdwingbaar is of wordt, moet zij worden gescheiden van de rest van het contract. Dat heeft geen invloed op de wettigheid, de geldigheid of de afdwingbaarheid van alle andere bepalingen van het contract, die volledig van kracht blijven. De contracterende partijen spannen zich in om de betrokken bepaling te vervangen door een wettige, geldige en afdwingbare bepaling die zoveel mogelijk overeenstemt met de oorspronkelijke bedoeling van de partijen. Het contract moet worden uitgelegd alsof het de vervangende bepaling bij de inwerkingtreding ervan reeds bevatte.
